SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 737-3:2000/A1:2000

01-julij-2000

Sistemi napeljav za medicinske pline - 3. del: Napeljave za stisnjene medicinske pline in podtlak

Medical gas pipeline systems - Part 3: Pipelines for compressed medical gases and vacuum

Rohrleitungssysteme für medizinische Gase - Teil 3: Rohrleitungen für medizinische Druckgase und Vakuum

Systemes de distribution de gaz médicaux - Partie 3: Systèmes de distribution pour gaz médicaux comprimés et vide (aspiration)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 737-3:1998/A1:1999**

ICS:

11.040.10	Anestezijska, respiratorna in reanimacijska oprema	Anaesthetic, respiratory and reanimation equipment

SIST EN 737-3:2000/A1:2000 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 737-3:1998/A1

December 1999

ICS 11.040.10; 23.040.01

English version

Medical gas pipeline systems - Part 3: Pipelines for compressed medical gases and vacuum

Systèmes de distribution de gaz médicaux - Partie 3: Systèmes de distribution pour gaz médicaux comprimés et vide (aspiration)

Rohrleitungssysteme für medizinische Gase - Teil 3: Rohrleitungen für medizinische Druckgase und Vakuum

This amendment A1 modifies the European Standard EN 737-3:1998; it was approved by CEN on 28 October 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

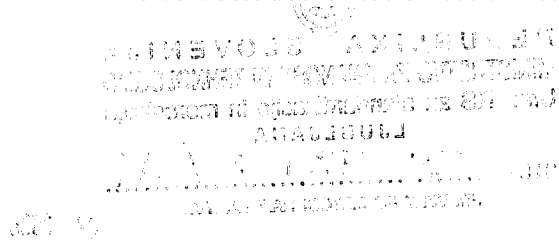
Foreword

This Amendment EN 737-3:1998/A1:1999 to EN 737-2:1998 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 215 "Respiratory and anaesthetic equipment", the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN 737-3:1998 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2000.

This Amendment to the European Standard EN 737-3:1998 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.



NOTE: The purposes of this amendment are:

- to correct the range of materials (4.3.8)
- to delete requirements for air for breathing and air for driving surgical tools that were in conflict with the European Pharmacopoeia (5.4.1.4/5)
- to correct errors in pressures and to accommodate pressures used in some member states (Tables 1 and 3).

Revised text

Clause 2:

Change "prEN 738-2: 1998" to "EN 738-2", and make corresponding changes to the following text;
4.3.3; 4.3.4; 5.2.1; 7.4.

Subclause 4.3.8: Delete the entire text, and substitute;
"4.3.8.R) Metallic materials shall be used for compressed medical gas pipelines. If copper pipes of ≤ 54 mm diameter are used for pipelines, they shall comply with prEN 13348: 1998. Pipes of materials other than copper used for compressed medical gases shall comply with the cleanliness requirements of prEN 13348:1998.

Evidence shall be provided by the manufacturer.

Note 1: Copper pipes of ≥ 54 mm diameter can be used for vacuum. Such pipes need not comply with prEN 13348: 1998.

Note 2: Copper is the material normally used for pipelines.

Note 3: Non-metallic materials can be used for vacuum pipelines.".

Table 1: In the row for vacuum, change "+10" to "0", and "-10" to "not applicable".

Subclause 5.4.1.4: Delete the entire subclause, and substitute 'Not used'.

Subclause 5.4.1.5: Delete the entire subclause, and substitute 'Not used'.

Subclause 6.3g): Delete the entire subclause, and substitute 'Not used'.

Table 3: In the row for air and nitrogen for driving surgical tools, change "800^{+200}_{0}" to "800^{+200}_{-100}".

In the row for vacuum, change "≤ 40" to "≤ 60".

Subclause 12.4.13: Delete the entire subclause, and substitute 'Not used'.

Subclause 12.5.1: In note 2, delete "12.4.13" (twice).

Subclause C.3.13: Delete the entire subclause, and substitute 'Not used'.

Table C.2: Delete the row for test no. 20, and substitute 'Not used'.

Form J 0: Delete the row for test no. 20, and substitute 'Not used'.

Form J 16: Delete this form entirely, and substitute 'Not used'.

Annex K; Add " : 1998" to "prEN 13348".

Table ZA.1: Delete the rows for subclauses 5.4.1.4 and 12.4.13.